



UNITED NATIONS

E/NL.1969/13-14  
30 September 1969  
ENGLISH ONLY

## LAWS AND REGULATIONS

PROMULGATED TO GIVE EFFECT TO THE PROVISIONS OF  
THE INTERNATIONAL TREATIES ON NARCOTIC DRUGS

### NORWAY

Communicated by the Government of Norway

NOTE BY THE SECRETARY-GENERAL - In accordance with the relevant Articles of the International Treaties on Narcotic Drugs, the Secretary-General has the honour to communicate the following legislative texts.

#### INDEX

	Page
E/NL.1969/13 Act of 14 June 1968, amending penalties for infringements of the laws and regulations on narcotic drugs, etc.	1 - 2
E/NL.1969/14 Provisions concerning narcotic drugs, etc. Circular No. 87/68 of 21 November 1968	2 - 3

E/NL.1969/13

#### ACT OF 14 JUNE 1968

amending penalties for infringements of the laws and regulations on narcotic drugs etc.

#### I

1. Article 162 of the General Penal Code of 22 May 1902 shall read:

Anyone who unlawfully hands over or co-operates in the handing over, to a considerable number of persons or for a substantial reward or in other particular aggravating circumstances, substances which under law or under regulations issued on the basis of the law are considered to be narcotic drugs, shall be punished by imprisonment of up to six years. Fines may be imposed in conjunction with imprisonment.

The same penalties shall be applicable to the unlawful manufacture, import, export, carriage in transit, acquisition, delivery, dispatch or storage of such substances for the purpose of carrying out transactions such as those listed in the first paragraph or of co-operating in the above.

2. The articles listed below in the Act of 20 June 1964<sup>1/</sup> relating to Medicaments and Poisons etc. shall be amended to read:

Article 20, second paragraph, first sentence

The regulations may prohibit the preparation, acquisition, marketing, import, export and carriage in transit of certain narcotics etc.

Article 22, first paragraph

It is forbidden to be in possession or to use narcotics etc. without lawful entitlement or to purchase such articles under false pretences, e.g. false name, address, illness or symptoms of illness.

Article 43, second and third paragraphs

If the offence concerns the preparation, import, export, carriage in transit, marketing, delivery, dispatch or possession of narcotics etc. (part VI of the Act), it shall be punished by a fine or by imprisonment of up to two years or both, in case the action is not covered by article 162 of the Penal Code. In particular aggravating circumstances, the punishment shall be the same if the offence relates to the transfer of a substance not regarded as a narcotic drug.

Aiding and abetting shall be subject to the same punishment. Attempted infringement shall be punishable as an accomplished offence.

II

This Act shall enter force forthwith.

Ministry of Social Affairs

E/NL.1969/14

PROVISIONS CONCERNING NARCOTIC DRUGS, ETC.

Circular No. 87/68 of 21 November 1968

PROVISIONS CONCERNING NARCOTIC DRUGS - AMENDMENTS

Pursuant to article 20 of the Medicaments and Poisons, etc. Act of 20 June 1964,<sup>1/</sup> cf. article 1, paragraphs 1 and 4 of the Regulations concerning Narcotic Drugs, etc., issued by Royal Decree of 6 January 1965,<sup>2/</sup> the Ministry of Social Affairs hereby orders that

<sup>1/</sup> Note by the Secretariat: E/NL.1966/51

<sup>2/</sup> Note by the Secretariat: E/NL.1966/52

1. Bezitramide<sup>3/</sup> (1-(3-cyano-3, 3 diphenylpropyl) -4-(2-oxo-3-propionyl-1-benzimidazoliny1)-piperidine

shall be considered to be narcotic drugs, and their names shall be inserted in alphabetical order in Schedule I to the said Regulations.

2. Acetorphine (O<sup>3</sup>-acetyl-7,8-dihydro-7 alpha-(1(R)-hydroxy-1-methylbutyl)-O<sup>6</sup>-methyl-6, 14-endoethenomorphine)

and

Etorphine (7,8-dihydro-7-alpha -(1(R)-hydroxy-1-methylbutyl)-O<sup>6</sup>-methyl-6, 14-endoethenomorphine)

shall be inserted in Schedule II to the Regulations.

By authority

(Signed) Karl Evang

(Signed) B. Joldal

---

1/ Note by the Secretariat: International non-proprietary names of drugs are underlined.